

Bienvenido a
tkts[®]
Times Square



Entradas con descuentos para usar en el mismo día en Broadway, fuera de Broadway, funciones de música y baile

THANK YOU FOR CHOOSING

tkts[®]

TO PURCHASE YOUR DISCOUNT THEATRE TICKETS



WELCOME TO **tkts**[®] TIMES SQUARE
for same-day discount tickets to Broadway,
Off Broadway, dance and music performances

Para lograr que su experiencia con **tkts** sea lo más simple posible, nos gustaría compartir la siguiente información:

- 1 Cada boleto de entrada vendida en **tkts** tiene **descuento**. Todos los días, cada espectáculo individual elige el porcentaje de descuento (50%, 40%, 30%, 20%) para sus entradas.
- 2 Cuando **los espectáculos disponibles de hoy** se anuncian en los carteles a ambos lados de la cabina, elige tres espectáculos que quieras ver. La disponibilidad de entradas cambia a lo largo del día, y queremos que consigas un asiento para alguno de tus espectáculos de preferencia.
- 3 El vendedor de **tkts** te dirá en qué parte del teatro se ubica el mejor asiento **disponible** para tu espectáculo.
- 4 Si prefieres ver una producción que no sea un musical, la fila **PLAY EXPRESS**, que está junto a la ventanilla número 12, es mucho más corta. Pregúntale a un representante de **tkts** dónde comienza la fila.
- 5 **tkts** acepta **tarjetas de crédito, efectivo y cheques de viajero**.
- 6 Por favor, **revisa los boletos de entradas** y el cambio antes de dejar la ventanilla donde lo compraste.
- 7 **Ten cuidado** de no comprarle boletos de entradas a individuos de la calle que digan ser vendedores, ya que puede ser que no sean legítimos.
- 8 Le sugerimos que **llegues al teatro** de 15 a 30 minutos antes de que se levante el telón ón.
- 9 Para **mayor información**, acude a uno de los representantes del Servicio al Cliente de **tkts** con las camisetas o chaquetas que dicen: "got questions?" en la espalda.
- 10 Y lo más importante: **es que disfrute del espectáculo**, y si te gusta, "recomiéndaselo a un amigo"

To make your **tkts** experience as simple as possible, we'd like to share the following information:

- 1 Every ticket sold at **tkts** is **discounted**. Every day each individual show chooses the percentage of discount (50%, 40%, 30%, 20%) for their tickets.
- 2 When **today's available shows** are posted on the signs on either side of the booth, choose three shows that you may want to see. Ticket availability changes throughout the day, and we want you to be able to get seats to one of your top choices.
- 3 Your **tkts** ticketseller will tell you where in the theatre the **best available seat** for your show is located.
- 4 If you prefer to see a non-musical production, the **PLAY EXPRESS** line, which is by window #12, is a much shorter line. Ask a **tkts** representative where this line begins.
- 5 **tkts** accepts **credit cards, cash** and **traveller's checks**.
- 6 Please **examine your tickets** and change prior to leaving the ticket window.
- 7 **Beware** of purchasing tickets on the street from individuals claiming to be ticketsellers, as they may not be legitimate.
- 8 We suggest that you **arrive at the theatre** between 15 and 30 minutes prior to curtain time.
- 9 If you have any **further questions**, please ask one of the **tkts** Patron Services representatives wearing shirts and jackets that say "got questions?" on the back.
- 10 And most importantly – **enjoy the show**, and if you like it, tell a friend!

twitter
@tkts

facebook
Theatre Development Fund

HOURS OF OPERATION

tkts TIMES SQUARE

For evening performances

Monday, Wednesday, Thursday,*
Friday,* Saturday, Sunday: 3pm–8pm
Tuesday*: 2pm–8pm

For matinee performances

Wednesday and Saturday: 10am–2pm
Sunday: 11am–3pm

*If there is a matinee performance for sale on these days the booth will open at 10am. Check the electronic boards for show schedules.

tkts SEAPORT

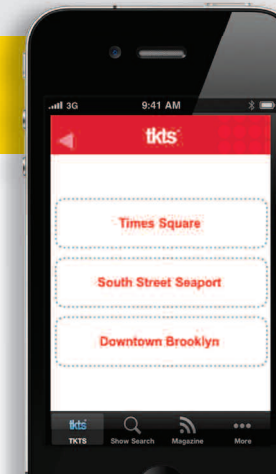
South Street Seaport at the corner of
Front and John Streets

Open Monday to Saturday: 11am–6pm
Sunday: 11am–4pm (closed Sundays in the winter)

tkts DOWNTOWN BROOKLYN

1 MetroTech Center at Jay Street and Myrtle Avenue
Open Tuesday to Saturday: 11am–6pm

At these satellite booths matinee tickets are sold
on the day before the performance.



Download the FREE official **tkts** app for iPhone, Android and Windows Phone 7.

tkts is operated by the not-for-profit service organization, Theatre Development Fund (TDF) whose mission is to make theatre accessible to everyone and to help build future audiences. The per-ticket service charge goes directly into arts education, access and theatre subsidy programs which help us keep the theatre thriving. To learn more about TKTS and TDF, go to www.tdf.org.

Bem-vindos ao
tkts[®]
de Times Square



para nosso desconto de hoje com entradas para a Broadway, Off Broadway, e espetáculos de dança e música

Bienvenue á
tkts[®]
Times Square



pour des billets disponibles le jour même à prix réduit pour Broadway, Off Broadway, et spectacles de danse et de musique



ようこそ**tkts**タイムズスクエアへ
ブロードウェイ、オフブロードウェイ、
ダンスおよびコンサートの当日ディスカ
ウントチケット

Para tornar sua experiência com a **tkts** o mais simples possível, gostaríamos de compartilhar as seguintes informações:

- 1 Todo bilhete vendido pela **tkts** possui **desconto**. Todos os dias cada espetáculo individual escolhe a porcentagem de desconto (50%, 40%, 30%, 20%) para suas entradas.
- 2 Quando os shows **disponíveis do dia corrente** forem publicados nas tabuletas ao lado dos espaços de venda, escolha três shows que deseje assistir. A disponibilidade das entradas varia através do dia, e desejamos que você consiga os melhores lugares para cada um dos shows escolhidos.
- 3 Seu vendedor de entradas **tkts** irá indicar onde ficam localizados os **melhores lugares disponíveis** no teatro para o espetáculo de sua escolha.
- 4 Se preferir assistir a uma produção que não seja um musical, dirija-se a fila denominada **PLAY EXPRESS**, que fica no guichê número 12, pois esta será bem mais curta. Pergunte a um representante da **tkts** onde essa fila começa.
- 5 A **tkts** aceita **cartões de crédito, dinheiro vivo e traveller's checks**.
- 6 Por favor, **examine suas entradas** e faça as mudanças que desejar antes de deixar o guichê.
- 7 **Tome cuidado** com as entradas vendidas na rua por pessoas que se dizem vendedores de entradas pois elas podem não ser legítimas.
- 8 Sugerimos que você **chegue ao teatro** de 15 a 30 minutos antes do início do espetáculo.
- 9 Caso tenha **mais perguntas**, por favor dirija-se ao **tkts Patron Services** (Atendimento aos clientes da tkts) que são representantes usando camisas e jaquetas que tem escrito atrás "got questions?".
- 10 E o mais importante: **divirta-se** com o espetáculo e, se gostar, avise aos seus amigos.

Pour que votre expérience avec **tkts** soit aussi simple que possible, nous aimerions partager les informations suivantes:

- 1 Tous les billets vendus par **tkts** sont à prix **réduit**. Chaque jour, chaque spectacle choisit le pourcentage de réduction (50 %, 40 %, 30 %, 20 %) pour ses billets.
- 2 Quand les spectacles **disponibles du jour** sont affichés sur les panneaux de chaque côté des guichets, choisissez trois spectacles que vous aimeriez voir. La disponibilité des billets varie au fil de la journée, et nous voulons que vous puissiez obtenir des places dans l'un de vos spectacles de choix.
- 3 Votre vendeur **tkts** vous dira où se trouvent **les meilleures places disponibles** dans le théâtre où a lieu votre spectacle.
- 4 Si vous préférez voir un spectacle non musical, la queue **PLAY EXPRESS**, près du guichet n° 12, est bien plus courte. Veuillez demander à un employé de **tkts** où commence cette queue.
- 5 **tkts** accepte **les cartes de crédit, le liquide et les traveller's checks**.
- 6 Veuillez **examiner vos billets** et demander tout changement avant de quitter le guichet.
- 7 **Soyez sur vos gardes** en achetant des billets dans la rue à des individus affirmant être vendeurs de billets, qui ne sont pas forcément légitimes.
- 8 Nous vous suggérons **d'arriver au théâtre** entre 15 et 30 minutes avant le lever de rideau.
- 9 Si vous avez **d'autres questions**, veuillez vous adresser à un des employés du service clients de **tkts**, qui portent un t-shirt ou une veste avec "got questions?" écrit dans le dos.
- 10 Et surtout – **bon spectacle**, et si celui-ci vous plaît, parlez-en à un ami !

tkts をスムーズにご利用されるために以下の案内をお読みください。

1. **tkts**で販売されるすべてのチケットはディスカウント価格となっています。毎日個々のショーの主権側がチケットの割引率。
2. ブース横に当日券が入手可能な演目が張り出されます。ご希望の演目を3つお選びください。一日のうちでも入手可能なチケットは刻一刻と変わりますので、なるべくご希望のチケットを入手していただくためです。
3. **tkts**ブースのチケット販売員は、ご希望のショーの最もよいお席が劇場内のどこにあるかをご案内します。
4. ミュージカル以外のチケットをご希望なら窓口12番の横にあるPLAY EXPRESS Lineの行列が他より短くなっています。**tkts**スタッフに行列の最後尾をお聞きください。
5. **tkts**ではクレジットカード、現金、トラベラーズチェックでのお支払いができます。
6. チケットご購入の際は販売窓口を離れる前にチケット詳細をよく確かめてください。
7. 路上でチケットを販売する個人は正規ではないことがありますので気をつけましょう。
8. 開演の15分から30分前に劇場に到着することを勧めます。
9. 分からないことがあれば、tktsパトロンサービススタッフにおたずねください。「got questions?」と背中に書いてあるシャツとジャケットを着用しています。
10. 一番大事なことはショーを楽しんでいただくことです。また気に入ったならお友達にも教えてあげてくださいね！